

LUD

Wychodzi dwa razy na tydzień: w wtorki i piątki, wieczorem

Redaktor odpowiedzialny: **Henryk Żorek**,
Wydawca i redaktor: **Ksiądz Jan Pałka**

Redakcja i Administracja
otwarte są codziennie (prócz niedzieli i świąt kościelnych):

od 8 — 11 godz. rano
od 1 — 5 godz. po południu
Telefon: 1493

Adres: Curitiba — Aven. Dr. Jaime Reis, 583
Adres dla listów zwykłych i pieniężnych: Redakcja
«Lud», D. P. 155, Curitiba — Paraná — Brazylija.
Adres telegraficzny: Redakcja «Lud» Curitiba.

PRENUMERATA: W Brazylii 150000 płatna z góry; półrocznie 80000; w Argentynie 60000; w Polsce rocznie 14 zł. (P. K. O. Nr. 197.311, Warszawa); w Ameryce Południowej 2.50 dolary; w Urugwaju 4 pesy urugwajskie.

Opisy ogłoszeń: — Ogłoszenia tylko «góry płatne»
Do 3 cm. szerokości przez 1 łam do 3 razy 5000
Od 3 do 10 cm. szerokości przez 1 łam za każdy raz na stronie ogłoszeń 3000
Od rocznych ogłoszeń zgóry zapłaconych na stronie ogłoszeń 40 proc. zniżki
Ogłoszenia w tekście według umowy. Od nekrologów 4 cm szerokości przez 1 łam 3000

CENA NUMERU 300 rejsów.

W Kurytybie do nabycia w sklepach pp.: R. Piekarza - Kubisa i Floreckiego.
W S. Paulo: w kioskach na dworcu Luz, Sarcobana i przy kościele Matki Boskiej na Bom Retiro
W P. Alegre: G. Kulesza-Filho, rua do Parque 507 oraz przy kościele polskim rua S. Eduardo 920

Jornal polonez „LUD” publicação a noite
terças — o sextas feiras
Curitiba, 21 de julho de 1939

ROCZNICE NARODOWE

Pod tytułem «O Brasil é bom» Narodowy Departament Prasowy wydał broszurę traktującą o obowiązkach obywatelskich, które każdy brazylijanin powinien znać i w myśl ich zasad postępować. Broszurę tę otrzymaliśmy z prośbą o jej wykorzystanie na szpaltach «Ludu», co niniejszym czynimy:

24. Rząd brazylijski postanowił zredukować do siedmiu liczbę świąt narodowych tak zwanych «Feriados». Święta Narodowe są dniami uroczystymi we wszystkich krajach. W takie dni są pozamykane sklepy kupieckie, banki, urzędy; cały naród poświęca swój czas i zwraca swe myśli na uroczystości obywatelskie. Dlatego ilość świąt narodowych została zmniejszona, ażeby brazylijanie mieli więcej czasu na pracę. Siedm dni świąt narodowych, które pozostały w naszym kalendarzu patriotycznym, starczą na symboliczne uczczenie tego cośmy winni czcić i szanować.

Dzień 1-go stycznia jest świętem narodowym, ponieważ w dniu tym czyni wzięły powszechnego braterstwa narodów. Dzień ten uczy młodzież tego, że wszystkie narody winny sobie być przyjaciółmi, że wszyscy ludzie powinni się wzajemnie wspomagać, jako bracia.

Dzień 21-szy kwietnia symbolizuje wolność, pragnienie niepodległości, które natchnęły sławnych bohaterów do wielkich czynów jak: Tiradentes, Claudio Manoel da Costa, Gonzaga, Domingos José Martinsa, Ks. Canekę i wielu innych.

Dzień 1-szy maja jest poświęcony uczczeniu obowiązku i godności pracy, bo praca jest obowiązkiem społecznym; tylko pracą możemy przyczynić się wielkości i dobrobytu narodu.

Dzień 7-my września jest świętem narodowym, poświęconym wspomnieniu ogłoszenia Niepodległości przez cesarza Piotra I, nad brzegami Ypirangi w São Paulo. Wspominamy o tym w pierwszych zwrotkach brazylijskiego hymnu narodowego, który winni znać wszyscy, w Brazylii — młodzież i starsi.

Dzień 2-gi listopada jest ku wspomnieniu wszystkich Zmarłych; jest to Dzień Zaduszny. W dniu tym oddajemy cześć w duchu chrześcijańskim, naszym przodkom rozpamiętując ich życie i to co dla nas dobrego uczynili, biorąc z nich przykład jak i my mamy być użyteczni dla społeczeństwa i Ojczyzny.

Dzień 15-go listopada jest poświęcony wspomnieniu ogłoszenia Republiki przez Marszałka Deodoro da Fonseca, który wprowadził w Brazylii prezydencką ustroję rządu i system reprezentacyjny czyli przedstawicielstwa wszystkich Stanów.

System ten, Nowe Państwo wzmacniło, dając krajowi nową Konstytucję z 10-tego listopada, dostosowaną do rzeczywistych potrzeb państwa brazylijskiego.

Wreszcie, dzień 25-ty grudnia poświęcony jest duchownej jedno-

ści wszystkich narodów chrześcijańskich, czczących uroczystość Bożego Narodzenia i urządzających uroczystości rodzinne w rodzinach.

To właśnie są te siedm uroczystości narodowych zwanych «feriadami».

Zachowajmy dobrze w pamięci znaczenie symboliczne tych uroczystości narodowych. Pamiętajmy, że Brazylija obchodzi cztery daty rocznic ogólne, odno-

szących się do całego świata, a tylko trzy daty poświęcone są historycznym wydarzeniom Kraju. Dlatego tak jest, bo Brazylija jest krajem, w którym wysoko góruje uczucie braterstwa ze wszystkimi narodami, a także dlatego że są liczne i równoznaczne między sobą rocznice, które przypominają wielkie czyny bohaterów brazylijskich naprzykład walki, w których odznaczyło się nasze Wojsko i nasza Marynarka, dalej, rocznice wielkich wydarzeń, jak odkrycie Brazylii, zniesienie niewolnictwa i wiele innych.

Wywiad interwentora Parany dla prasy paulistańskiej

Interwentor Parany, Manoel Ribas, powracając z Rio do Kurytyby zatrzymał się kilka dni w São Paulo, gdzie udzielił miejscowej prasie następującego wywiadu:

»Moje podróże do Rio, zawsze są połączone z interesami administracyjnymi Stanu, którym zarządzam. Parana obecnie przechodzi epokę odrodzenia ekonomicznego. Wszędzie zaznacza się duży postęp. Dobrą sytuację, którą odczuwamy w naszym Stanie zawdzięczamy w dużej mierze rewolucji z roku 1930.

W sprawie Parku Narodowego w Foz do Iguassú, interwentor Manoel Ribas poinformował, że prace pod tym względem idą w dość energicznym tempie. Budowę wielkiego hotelu już rozpoczęto. Na ten cel uzyskałem teraz jeszcze prawie 3 tysiące kontów, oraz polecenie wybudowania drogi kołowej z Ponta Grossa do Foz do Iguassú, długości około 500 kilometrów.

Odnośnie do kampanii nacjonalizacyjnej interwentor Parany oświadczył: »Nacjonalizację w moim Stanie przeprowadza się podług wskazań Prezydenta Getulio Vargasa, to znaczy racjonalnie i w rygorze nie znającym wyjątków. Utworzyłem już pięćset szkół początkowych, obecnie zaś uzyskałem zapomogę od rządu federalnego na utworzenie jeszcze 50 szkół początkowych; będą one wybudowane na koloniach, w których przeżawa — element obcokrajowców jak Niemceki i polski. W ten sposób będziemy urabiać dzieci obcokrajowców urodzonych w Brazylii, na brazylijan jakimi być powinni.

Na ostatku jeszcze interwentor Manoel Ribas, dostarczył ciekawych informacji w sprawach ogólnych i towarzyskich, oraz o zamiarach rządu federalnego odnośnie do budowy różnych instytucji nowoczesnych a specjalnie przytułków dla opuszczonych dzieci.

Wiadomości z Brazylii

POWRÓT INTERWENTORA PARANY

Interwentor Parany, p. Manoel Ribas, jadąc z powrotem do Kurytyby, zatrzymał się na dwa lub trzy dni w stolicy Stanu São Paulo. Interwentorowi towarzyszy małżonka, oraz dr. Campos Melo, dyrektor Zdrowia Publicznego w tym Stanie.

ZMIANY W KONSULATACH

Dekretem podpisanym w Ministerstwie Spraw Zagranicznych, został przeniesiony z ambasady w Meksyku do Madrytu ambasador brazylijski Abelardo Roças. Również dekretem podpisanym w tym samym dniu, został przeniesiony z konsulatu w Berlinie do Londynu konsul Carlos Alberto Gonçalves.

Obecny konsul w Londynie, Carlos Alberto Gonçalves jest paranezykiem, urodził się on w Kurytybie. Przez dłuższy czas był urzędnikiem w Ministerstwie Rolnictwa; od dwóch lat zaś przebywał w Niemczech jako konsul brazylijski.

SITUACJA HERWY-MATY BRAZYLJSKIEJ W ARGENTynie

Dyrektor Imprezy Maty Riograndeńskiej, Vitor Isler, udzielił nowych informacji prasie w

sprawie działalności p. Diniz Junior w Argentynie, który bawi tam obecnie, chcąc dojść do porozumienia z tym państwem odnośnie do eksportu herwy-maty brazylijskiej.

Według dyrektora Imprezy Maty Riograndeńskiej, rozwiązanie tej sprawy zapowiada się dobrze, gdyż zainteresowanie w Argentynie naszą herwą jest duże. Przedstawiciel Narodowego Instytutu Maty, Diniz Junior dokłada wszelkich wysiłków, aby sprawę herwy-maty rozwiązać zadowalająco dla Brazylii.

NIEBEZPIECZNE PSY NA ULICACH PORTO ALEGRE

Na Wydziale Medycyny w Porto Alegre, utrzymywano wiele psów, którym, dla celów naukowych, zaszczepiono bakterie różnych zaraźliwych chorób.

Jednemu ze stróżów Uniwersytetu nie podobały się te nieludzkie, w jego mniemaniu, postępowanie profesorów zwierzętami. Pewnego więc dnia, zlitował się nad psami i wypuścił wszystkie na ulicę miasta.

Gdy wiadomość o tym rozbiegła się po mieście, ludność opamiętała panika, ponieważ ukaszlenia chorych psów, zaszczepionych groźnymi mikroorganizmami, więcej wszy-

Z wycieczką do Rio

III.

W stolicy Republiki.

Od granicy paulistańskiej do stolicy Brazylii już nie jest daleko. Zatrzymujemy się jeszcze w bardzo malowniczej miejscowości Monumento, gdzie posilamy się kawą i już wkrótce wjeżdżamy na terytorium Dystryktu Federalnego. Ostatni raz jeszcze zatrzymuje nas straż graniczna dla sprawdzenia dokumentów pasażerów i wreszcie wjeżdżamy na przedmieścia Rio de Janeiro. Długo jedziemy asfaltową ulicą nim dostajemy się do centrum miasta.

Wstępne wrażenie o tyle jest mniejsze, iż poprzednio widzieliśmy już São Paulo. Zauważamy tylko, że w Rio de Janeiro o tej porze, ruch jest jeszcze większy niż w São Paulo. Światła też jest więcej i dlatego wszędzie widno jak w dzień. Zajeżdżamy na plac Mauá, stąd zaś samochodami do hotelu «Globo». Muszę tu jeszcze raz wyrazić uznanie p. Niedentalowi oraz p. Koszarowskiemu w Rio, którzy wystarali się o hotel w samym centrum miasta, skąd mieliśmy wszystko pod ręką.

Tego samego dnia jeszcze, zaraz po ulokowaniu się w pokojach hotelu i obmyciu z kurzu, udaliśmy się do lokalu Towarzystwa «Polonia». Członkowie tego Towarzystwa, gdy dowiedzieli się o wycieczce z Parany zaprosili nas wszystkich razem na urządzoną u nich w tym dniu herbatkę.

Jesteśmy przedstawieni całemu zarządowi Towarzystwa, oraz wielu innym osobom znanych ze swej działalności społecznej w Rio de Janeiro. Spotykam tu znajomego mi osobicie Ks. Tadeusza Wyżkowskiego, który przez kilka lat był duszpasterzem we Viadutos i Marcelino Ramos. Witamy się serdecznie i modą gauszowską to jest klepiąc się po plecach, z czego zdziwiają obecni, ale natchmiasz przestają, gdy im tłumaczymy, że to jest jeden ze zwyczajów na południu.

Bardzo miłe i gościnne nas przyjmowano. Zajęliśmy jeden ze stołów specjalnie dla nas przygotowany, poczym miłe panienci, córki członków Towarzystwa z całym wdziękiem raczyły nam podać herbatkę oraz słodycze. Umieszczony w rogu sali głośnia, przygrywał wszystkim, wycinając różne polskie melodie. Gdyśmy wreszcie powstałi od stołu, Ks. Wizytator Bronny poprosił o głos i w imieniu całej grupy podziękował członkom Towarzystwa za serdeczne przyjęcie.

Przemawiał również i Ks. Tadeusz Wyżkowski, który znów w imieniu całego Towarzystwa dziękował za ohojne przybycie

stkich przestraszały niż gdyby to były psy wściekłe. Utworzono więc w różnych punktach miasta grupy, które urządziły formalne polowanie na psy. Po wielu wysiłkach zdołano wreszcie wszystkie psy uprzątnąć. Na szczęście nie zanotowano żadnego wypadku ukaszlenia.

wycieczki na ich zaproszenie, mimo całodziennej podróży i zmęczenia wycieczkowiczów.

Niektórzy, a zwłaszcza starsi udali się zaraz do hotelu na wypoczynek. Młodszy jednak a między nimi i ja, postanowili wziąć udział w tańcach, które rozpoczęły się zaraz po herbatce. Dopiero po północy zmęczenie wzięło górę i reszta wycieczki udała się do łóżek.

W kościele Candelaria.

Na drugi dzień wstajemy skoro świt. Mamy tylko pełne trzy dni do oglądania miasta Rio, nie możemy więc tracić czasu na dłuższe wypocynki. Jest to niedziela. Dzień od samego rana pogodny i przepiękny. Po ukończeniu toalety i wypiciu kawy, ruszamy we dwóch, z p. dr. Flenikiem na miasto, a właściwie udajemy się do sławnego kościoła Candelaria w którym właśnie dziś odbywała się pontyfikalna Msza święta z okazji pierwszego Synodu Episkopatu Brazylijskiego. Z mapą miasta w kieszeni, sami się orientujemy i odnajdujemy kościół Candelaria, który stoi przy ulicy o tej samej nazwie. Kościół ten jest ogromny i przepiękny. Mszę świętą odprawiał sam Ksiądz Kardynał Leme, wszyscy biskupi zaś biorący udział w Zjeździe, zajmowali miejsca przy wielkim ołtarzu. Pierwszy raz w życiu widzimy naraz tylu dostojników Kościoła. Wszystkie ławki w kościele zajęte są przez zaproszonych gości, to jest wysokie władze cywilne, wojskowe i innych przedstawicieli.

Potężny i dobrze zharmonizowany chór śpiewał podczas Mszy świętej. Zabawiliśmy dosyć długo w kościele, już niewiele czasu pozostało do obiadu. Zdażyliśmy jednak jeszcze zwiedzić najgłośniejszą ulicę, Rio Branco, jedną z pobliskich plaż, port okrętów wojennych, wysłaliśmy telegramy do Kurytyby (Redakcji «Ludu») i zawróciliśmy do hotelu, by po południu już z całą grupą wycieczkowiczów udać się na sławną górę Corcovado.

Na Corcovado...

Tramwajem dostaliśmy się aż do stacji kolejki zębatej, gdzie kupujemy bilety i po chwili wsiadamy do wagonu, który, pehany z tyłu potężną maszyną elektryczną, zaczyna się wspinać powolutku na stromą górę. Podróż kolejka trwa około pół godziny, widoki coraz to piękniejsze na ścigające się u stóp góry miasto, morze, pobliskie wyspy i inne góry. Przybywamy wreszcie do ostatniego przystanku kolejki, skąd już pieszko, po dość stromych schodach, dostajemy się na sam wierzchołek góry pod stopy obrzmiałej statuy Chrystusa Odkupiciela, którą «widać jest prawie ze wszystkich punktów miasta; a tak samo, gdy okręty zająwają do zatoki, pasażerom najpierw rzuca się przed oczy widok figury Chrystusa z rozpostartymi rękoma, który jakby chciał objąć i przytulić na gościnnej ziemi brazylijskiej.

Tumaczenia paszportów
oraz wszelkich dokumentów
przeprowadza się przy biurze
Dr. Roguskiego
Praca Tiradentes, nr. 509;
2 piętro, Telefon 7-7-2
Curityba.
Ceny przystępne.

DR JAN SKALSKI
Chirurg - Dentysta
Wykonuje wszelkie roboty wcho-
dzące w zakres dentystyki szyb-
ko, starannie i tanio.
Przyjmuje w każdej chwili
Kasa Emiliano Perneta
Nr. 670.
CURITYBA

Dr. J. Aleksander
Dobrowolski
Konsult.: od 10-12 i od 3-7
Plac Tiradentes 322.
Klinika ogólna, chirurgia. Le-
czenie złamań kości, żyłaków
hemoroidów.
Rua 13 de Maio, 879 -
Telefon 1036

Apteka Humanitarna
Drogaria
Rua Dr. Trajano Reis Nr. 37
Curityba
Wszelki wybór lekarstw i pra-
paratów krajowych i zagranicz-
nych po cenach niskich.
Recepty lekarskie załatwia
się szybko i sumiennie.

Dr. Carlos Moreira
Prof. Catedrático da Faculdade
de Medicina.
Especialidade em moléstias dos
olhos, ouvidos, nariz e garganta.
Consultório: Av. João Pessoa, 68,
Altos da Pharmacia Avenida.
Resid.: Rua Visc. de Nacar, 860
Telephone 8-8-8 - Curityba.

Dr. Dante Romanó
AKUSZER - OPERATOR
Profesor, Operator Uniwersytetu
Były asystent szpitali berlińskich.
Leczy syfilis, drogi mo-
zowe, dlaternja.
Klinika dla Pań.
Leczy sztucznymi promie-
niami słonecznymi ultra-
fioletowymi. Konsult.: Farma-
cia Minerva (na 1-szym piętrze) od
godz. 1 do 3-ciej po południu.
Praca Tiradentes 554.
Rez: Praca Senad. Correia 4.

Leczenie radykalne bez ope-
racji **hemoroidów, żyła-
ków, leczenia chorób żołąd-
kowych, dwunastnicy,
niestrawności, zgagi ki-
szek, wzdęcia, bólu ko-
lek, ślepej kiszki, polip-
sów, raka, wrzodów
na nogach.**

DR.
Mendes de Araujo
Aven. João Pessoa 68
Przyjmuje od 2 - 6 godziny.


OKAZJA
Są do sprzedania narzędzia po-
trzebne kowalowi, stolarzowi, me-
chanikom. - Specjalnie przyzra-
dy dla stolarzy i mechaników
dla wyrobienia wszelkich przed-
miotów, bardzo potrzebnych na
kolonjach. - Mała maszyna do
wyłuskania winogron i owoców.
Maszyna (prezy) do skłaniania
desek. Maszyna do tępiania irro-
wek. Najrozmaitsze świdry i pil-
niki do drzewa i żelaza. Pie-
cyki żelazne. Motor nadający się
do motocykla, oraz bardzo
wiele innych rzeczy potrzebnych
tak w domu, jak i mechaniczom,
stolarzom i innym.
Rua Can dido de Abreu 122
Curityba.

Rzadka okazja dla kościołów
Jest do sprzedania pierwszej klasy **ZEGAR**
WIEŻOWY za bezcen, specjalnie wykonany dla
wielu kościelnej. Zegar jest starannie wykonany.
25 proc. TANIEJ OD CENY KOSZTU.
Zegar posiada mechanizm do wybijania sygnałów na 4
kwadransy i na godziny; oraz dwa mocny, odłane ze stali
dzwony które służą do sygnałów na kwadransy i na całe
godziny. Wielkie wskazówki na 3 strony wraz z całym
przyrządzeniem do nakręcania na 3 ciężary, każdy po 8
kilogramów. Jednorazowe nakręcenie zegara starczy na
8 dni. Maszynaria zegara jest z najlepszego stali.
Wskazówkami planetowymi. Sprężyny są z najlepszej stali.
Zegar jest gwarantowany na dłuższe lata. Osoba kompe-
tentna będzie do usług przy zamowieniu tego zegara.
Bliższych informacji udziela:
Soc. HOEA NORRAL LMTDA, Curityba,
Avenida João Gualberto No. 802.

Rolnicy i hodowcy!
Najlepszym środkiem na **KARAPATY** i inne pasożyty
zwierząt jest lekarstwo
MATACARRAPATOS
Do nabycia we wszystkich Drogeriach i większych Aptekach.
Jest to lekarstwo z
LABORATORIO FERNANDO BOETTGER, BRUSQUE, Santa Catarina

**ROLNICY! DLACZEGO MACIE PRÓBOWAĆ INNYCH NA-
WOZÓW, GDY**

ADUBO



Specjalna miesz-
ka z kości goto-
wanej.

Superfosfat
18-20% w wor-
kach zalakowa-
nych.


JUŻ WYKAZAŁO SWĄ WYŻSZOŚĆ
Import bezpośredni: **SUPERFOSFATU 18-20%, SALETRY CHILIJSKIEJ,
SALETRY POTASOWEJ, CHLORKU I SULEFATU
POTASOWEGO, SULEFATU AMONIOWEGO i t.d.it.d.**

DOSTAWCY Saletry Chilijskiej
Fabrica de Adubos Paraná
Albano Boutin & Cia. Curityba-Paraná - Avenida Capanema 155
Caixa Postal N. 332 - Telefon 226

Dr. Janina Furmaniak
Schmittlinger
Chirurg - Dentysta
Wykonuje wszelkie roboty wcho-
dzące w zakres dentystyki szybko,
starannie i tanio.
Mówi się po polsku.
Aven. Dr. Jaime Reis 216
(naprzeciw Pałacu Rządowego).

NASIONA
GWARANTOWANE

EDELWEISS



Kapusta

Marka rejestrowana
Zadaje
tylko tych nasion
Dostawca:
Edm. Winiarski
Rua Dezemb Motta 1316
Curityba

Sklep
Artykułów spożywczych
Rocha Piekarza i Tomasza Kubisa
Kupujemy i sprzedajemy wszelkie produkty
krajowe. - Posiadamy świeże towary spoży-
wcze oraz napoje królowe i zagraniczne.
SPRZEDAJEMY NAJLEPSZE
Nawozy Sztuczne i Makę Kostną
Praca Coronel Eneas 30, Róg São Francisco 57
obok Igreja da Ordem - Curityba.

RATOL „EDELWEISS”
zabija
szczury i myszy

FABRYKA:
Rua Dezembargador Motta, nr. 1316, Curityba.

„A VENCEDORA”
FRANCISZKA LACHOWSKIEGO
Curityba - Rua Cabral Nr. 451 - Telefon 1357.
Największa fabryka cukierków i karmelków w Pa-
ranie, w najrozmaitszych i najlepszych gatunkach w papierki
owijanych, które sprzedaje się po cenach bardzo przystęp-
nych. Cukierki: malinowe, kokosowe, mleczne,
cytrynowe, miodowe, gumowe i t. p.
Uprasza się Szanownych Rodaków o łaskawe przekonanie się.

Bank
Francusko - Włoski
na Południową Amerykę
KAPITAŁ ZAKŁADOWY Rca 100 MILIONÓW
FUNDUŻ REZERWOWY Rca 139 MILIONÓW
GLÓWNA SIEDZIBA W PARYŻU
FILJE: Brazylia: S. Paulo - Rio de Janeiro - Santos
- Curityba - Porto Alegre - Recife - Rio Grande - Bahia.
ARGENTYNA: Buenos Aires - Rosario de S. F.
CHILE: Santiago - Valparaiso
COLOMBIA: Baraquilla - Bogotá
URUGUAY: Montevideo.
Filia w Curityba, Rua 15 de Novembro Nr 316
Agencje w Ponta Grossa i Paranaguá.

APTEKA TIRADENTES
Aptekarz
KUNG KLEBER ANN Regina K. Martenetz
Jedyna Polska Apteka w Curityba
Największa i najtańsza w Paraná.
Praca Tiradentes 398
Telefon 1034.
Dyplomowana
Ceny dostępne dla wszystkich.
Praca Tiradentes 398.
Konsultorium:

Gdynia - Ameryka



LINE ŻEGLUGOWE S. A.
LINEA POŁUDNIOWO - AMERYKAŃSKA
Lampoert & Holt Line - Rio de Janeiro.
Komunikacja na naszej polskiej linii okrętowej odbywa się
regularnie polskimi okrętami pospieszonymi

„SOBIESKI”, „CHROBRY”
Rozkład jazdy z Polski do Ameryki Południowej:
Przyjazd z Gdyni do Santos, Rio de Janeiro
Wyjazd do Gdyni z Santos, Rio de Janeiro

3. 7.39	4. 7.39	Sobieski	17. 7.39	18. 7.39
7. 8.39	8. 8.39	Chrobry	21. 8.39	22. 8.39
4. 9.39	5. 9.39	Sobieski	18. 9.39	19. 9.39
2.10.39	3.10.39	Chrobry	16.10.39	17.10.39
31.10.39	1.11.39	Sobieski	13.11.39	14.11.39
28.11.39	29.11.39	Chrobry	11.12.39	12.12.39
26.12.39	27.12.39	Sobieski	8. 1.40	9. 1.40

Dwa nowe statki będą się zatrzymywać w następujących portach: Gdynia, Kiel-Holtenau, Boulogne-sur-Mer, Dakar, Rio de Janeiro, Santos, Montevideo, Buenos Aires, Montevideo, Santos, Rio de Janeiro, Victoria, Dakar, Boulogne-sur-Mer, Kiel-Holtenau i Gdynia.

Informacje i sprzedaż kart okrętowych z Polski i do Polski skuteczniejszą:
Lampoert & Holt Line Ltd.
Rio de Janeiro, Rua 1º de Março, 100.
F. S. Hampshire & Co.
São Paulo, Rua Libero Badaró, 39.
Firma Brazpol (Emiliano & Mazarek)
Curityba, Avenida João Pessoa 71, 1-sze piętro.
Caixa Postal, 111. telefon 1761.
Companhia Navegação das Lagoas
Porto Alegre, Rua Siqueira Campos 1170-1º
Sulbraspol
Porto Alegre, Rua Siqueira Campos 1170-1º.

Cheecie kupić maszynę do szycia?
lub odnowić już posiadaną?
Udajcie się do oficyny mechanicznej **Narciso Morona**,
a tam znajdziecie wielki skład maszyn i różnych części,
po cenie bardzo przystępnej. Praca gwarantowana. Ku-
puje się i sprzedaje używane maszyny. Adres: Narciso
Morona, Rua São Francisco 329, Telefon 2-5-7-9,
Curityba.

BALSAMO
SIA HELENA
Infallível contra dores,
leczy reuma-
tyzm, bóle w
piersiach, ból
zębów, uszu,
nowralgię, kol-
ki, świeże rany
i t. d.

Lekarstwa używa się przez nacieranie
Jest do nabycia we wszystkich aptekach.



Znam się dobrze
Po rozrywce zwykle przychodzi ból gło-
wy i czuje się wtedy osłabiony, ale nie tra-
szą się wiele o to, gdyż skoro tylko za-
żyje 2 pigułki **Cafiaspirina** popijając ją
lub nawet 4 zoma sokami wody, ból i na-
tęchłość ustępuje i znova czu-
je zdrowy i mam chęć udać się na
nową zabawę.

BAYER
CAFIASPIRINA
środek zaufania przeciw bólowi i za-
ziębieniom, bólowi głowy i wszel-
kim słabościom.

